



Setting Up Your Computer

安装计算机 | 安裝電腦 | コンピュータのセットアップ | 컴퓨터 설치



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

警告:

安装和操作您的 Dell™ 计算机之前, 请参阅《产品信息指南》中的安全说明。有关完整的功能列表, 请参阅您的《用户手册》。

注: 由于电池可能没有完全充电, 因此在第一次使用计算机时, 请使用交流适配器将您的新计算机和电源插座相连接。

警告:

在設定和操作您的 Dell™ 電腦之前, 請參閱《產品資訊指南》中的安全說明。請參閱您的「擁有者手冊」裡一個完整功能和特性清單。

註: 由於電池可能尚未完全充電, 當您第一次使用電腦時, 請使用交流電變壓器將新的電腦與電源插座連接。

警告:

Dell™ コンピュータをセットアップしてお使いになる前に、『製品情報ガイド』の安全にお使いいただくための注意をお読みください。詳細な機能の一覧については、『オーナーズマニュアル』を参照してください。

メモ: バッテリーはフル充電されていない場合がありますので、コンピュータを初めて使用するときは、AC アダプタを使って新しいコンピュータをコンセントに接続してください。

주의:

Dell™ 컴퓨터를 설치하고 작동시키기 전에, 제품 정보 안내의 안전 지침을 참조하십시오. 모든 기능에 대해 소유자 설명서를 참조하십시오.

참고: 전지가 완전히 충전되지 않을 수 있으므로 컴퓨터를 처음 사용시 AC 어댑터를 사용하여 새 컴퓨터에 전원을 연결하십시오.



1

AC Adapter

交流适配器
交流電變壓器
AC アダプタ
AC 어댑터



2

Modem

调制解调器
數據機
モデム
모뎀



3

Network

网络
網路
ネットワーク
네트워크



4

Power Button

电源按钮
電源按鈕
電源ボタン
전원 버튼



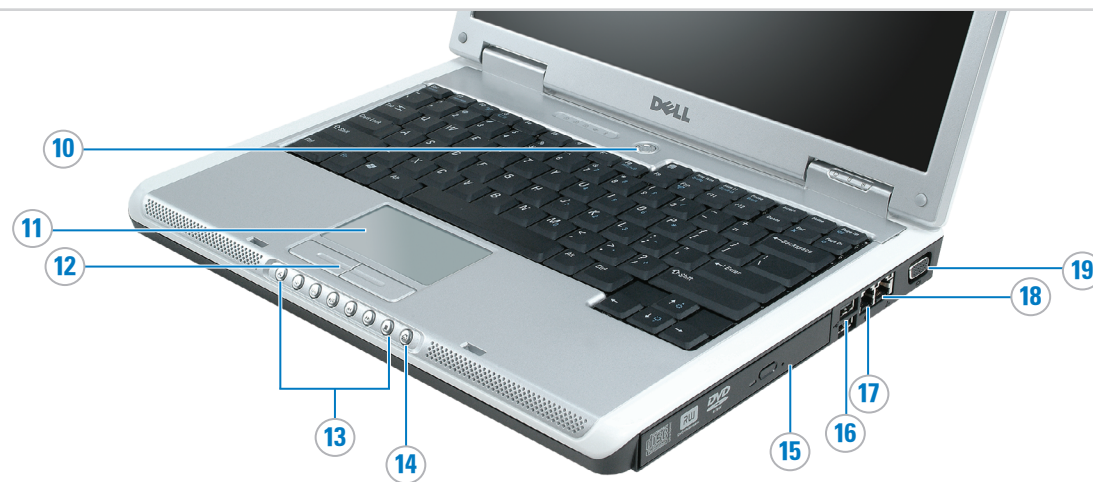
1. USB connectors
2. AC adapter connector
3. battery
4. security cable slot
5. S-video TV-out connector
6. IEEE 1394 connector
7. audio connectors
8. ExpressCard slot
9. media memory card reader
10. power button
11. touch pad
12. touch pad buttons
13. media control buttons
14. Dell MediaDirect button
15. optical drive
16. USB connectors
17. modem connector
18. network connector
19. video connector

1. USB 连接器
2. 交流适配器连接器
3. 电池
4. 安全缆线插槽
5. S 视频电视输出连接器
6. IEEE 1394 连接器
7. 音频连接器
8. ExpressCard 插槽
9. 介质存储卡阅读器
10. 电源按钮
11. 触摸板
12. 触摸板按钮
13. 介质控制按钮
14. Dell MediaDirect 按钮
15. 光盘驱动器
16. USB 连接器
17. 调制解调器连接器
18. 网络连接线
19. 视频连接器

1. USB 連接埠
2. AC 變壓器插孔
3. 電池
4. 安全纜線插槽
5. S 視訊輸出埠
6. IEEE 1394 連接器
7. 音訊連接埠
8. ExpressCard 插槽
9. 媒體記憶體讀卡機
10. 電源按鈕
11. 觸控墊
12. 觸控墊按鈕
13. 媒體控制按鈕
14. Dell MediaDirect 按鈕
15. 光碟機
16. USB 連接埠
17. 數據機插口
18. 網路線插口
19. 顯示器輸出埠

1. USB コネクタ
2. AC アダプタコネクタ
3. バッテリー
4. セキュリティークーブルスロット
5. S ビデオ TV 出力コネクタ
6. IEEE 1394 コネクタ
7. オーディオコネクタ
8. ExpressCard スロット
9. メディアメモリーカードリーダー
10. 電源ボタン
11. タッチパッド
12. タッチパッドボタン
13. メディアコントロールボタン
14. Dell MediaDirect ボタン
15. オプティカルドライブ
16. USB コネクタ
17. モデムコネクタ
18. ネットワークコネクタ
19. ビデオコネクタ

1. USB 커넥터
2. AC 어댑터 커넥터
3. 전지
4. 케이블 고정 슬롯
5. S-video TV 출력 커넥터
6. IEEE 1394 커넥터
7. 오디오 커넥터
8. ExpressCard 슬롯
9. 매체 메모리 카드 읽기
10. 전원 버튼
11. 터치패드
12. 터치패드 버튼
13. 매체 제어 버튼
14. Dell MediaDirect 버튼
15. 광학 드라이브
16. USB 커넥터
17. 모뎀 커넥터
18. 네트워크 커넥터
19. 비디오 커넥터



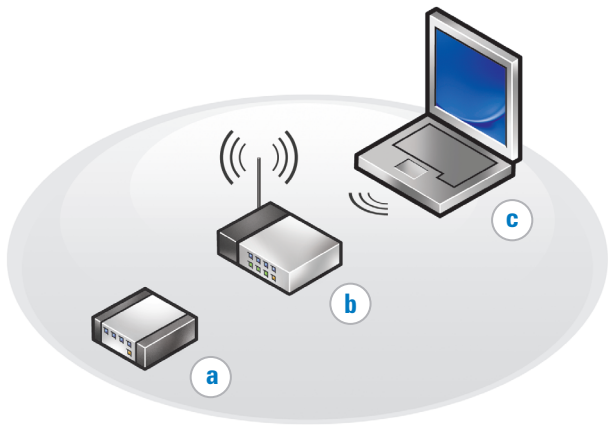
0TC606A01

www.dell.com | support.dell.com



What's Next?

其它内容? | 其他内容? | 次のステップ | 다음 과정



Connect Wireless Network (Optional)

What you will need:

- High-speed Internet access
- Wireless router
- Wireless network card

To determine if your computer has a wireless network card installed:

- Click the **Start** button, point to **Connect To**, and then click **Show all connections**.
- Under **LAN or High-Speed Internet**, verify that **Wireless Network Connection** is present.

For more information about your wireless network card, click **Start**→**Help and Support**→**Dell User and System Guides**→**Device Guides**.

连接无线网络 (可选)

您将需要:

- 高速 Internet 访问
- 无线路由器
- 无线网卡

要确定您的计算机是否已经安装了无线网卡:

- 单击 **Start** (开始) 按钮, 指向 **Connect To** (连接至), 然后单击 **Show all connections** (显示所有连接)。
- 在 **LAN or High-Speed Internet** (LAN 或高速 Internet) 下, 验证 **Wireless Network Connection** (无线网络连接) 是否存在。

有关您的无线网卡的详细信息, 请单击 **Start** (开始)→**Help and Support** (帮助和支持)→**Dell User and System Guides** (Dell 用户和系统指南)→**Device Guides** (设备指南)。

連接無線網路 (可選)

您將需要:

- 高速網路存取
- 無線路由器
- 無線網路插卡

要確定如您的電腦已安裝一個無線網路插卡:

- 單按 **Start** (開始) 按鈕, 指向 **Connect To** (連接至), 然後單按 **Show all connections** (顯示全部連線)。
- 在 **LAN or High-Speed Internet** (區域網或高速網路) 以下, 確定此 **Wireless Network Connection** (無線網路連線) 是正常使用中。

更多資訊關於您的無線網路插卡, 單按 **Start** (開始)→**Help and Support** (說明與支援)→**Dell User and System Guides** (Dell 使用者與系統指南)→**Device Guides** (裝置指南)。

ワイヤレスネットワーク接続 (オプション)

次のものがが必要です。

- 高速インターネットアクセス
- ワイヤレスルーター
- ワイヤレスネットワークカード

お使いのコンピュータに、ワイヤレスネットワークカードがインストールされてあるかどうかを確認するには、次の手順を実行します。

- スタート** ボタンをクリックし、**接続** をポイントして **すべての接続の表示** をクリックします。
- LAN または高速インターネット** に **ワイヤレスネットワーク接続** が表示されていることを確認します。

お使いのワイヤレスネットワークカードについての詳細は、**スタート**→**ヘルプとサポート**→**Dell ユーザーズガイドおよびシステムガイド**→**デバイスガイド** とクリックしてください。

무선 네트워크 연결 (옵션)

필요 사항:

- 초고속 인터넷 접속
- 무선 라우터
- 무선 네트워크 카드

무선 네트워크 카드가 설치되어 있는지 확인하려면:

- Start** (시작) 버튼을 클릭하고, **Connect To** (연결)를 지정한 후, **Show all connections** (모든 연결 보기)를 클릭합니다.
- LAN or High-Speed Internet** (LAN 또는 초고속 인터넷) 아래에서, **Wireless Network Connection** (무선 네트워크 연결)이 나타나 있는지 확인합니다.

무선 네트워크 카드에 대한 자세한 정보는, **Start**→**Help and Support**→**Dell User and System Guides**→**Device Guides** (시작→도움말 및 지원→Dell 사용자 및 시스템 설명서→장치 설명서)를 클릭하십시오.

Finding Solutions

See your Inspiron™ *Owner's Manual* for additional information about your computer, such as features, troubleshooting and parts replacement, and setting up additional devices like printers.

查找解决方案

请参阅 Inspiron™《用户手册》以获得有关您的计算机的附加信息, 如功能、故障排除和部件更换、以及设置打印机之类的附加设备。

尋找解決方案

參閱您的 Inspiron™「擁有者手冊」已取得其他關於您的電腦資訊, 如功能、特性、配件、故障排除、部件更換、和變更其他裝置如印表機。

解決方法の検索

お使いのコンピュータの機能、トラブルシューティング、および部品の交換について、およびプリンタなどの追加デバイスのセットアップについての詳細は Inspiron™『オーナーズマニュアル』を参照してください。

해결책 찾기

기능, 문제해결 및 부품 교체 그리고 프린터등의 추가 장치 설치와 같은 컴퓨터의 추가 정보는 Inspiron™ 소유자 설명서를 참조하십시오.



Printed in Malaysia.
马来西亚印刷。
馬來西亞印製。
말레이시아에서 인쇄.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2005 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

December 2005

本说明文件中的信息如有更改, 恕不另行通知。
© 2005 Dell Inc. 版权所有, 翻印必究。

未经 Dell Inc. 书面许可, 严禁以任何方式进行复制。

Dell 和 DELL 徽标是 Dell Inc. 的商标; Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。Dell Inc. 对其它公司的标记和名称不拥有任何所有权。

2005 年 12 月

本說明文件資訊之修改恕不另行通知。
© 2005 Dell Inc. 版權所有, 翻印必究。

未經 Dell Inc. 的書面許可, 不得以任何形式進行複製。

Dell 和 DELL 徽標是 Dell Inc. 商標; Microsoft 和 Windows 是註冊商標。Dell Inc. 對其他公司的標記及名稱不擁有任何專有權益。

2005 年 12 月

この文書の情報は、事前の通知なく変更されることがあります。
© 2005 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. の書面による許可のない複写は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

Dell および DELL のロゴは Dell Inc. の商標です。Microsoft および Windows は Microsoft Corporation の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。

2005 年 12 月

본 설명서에 있는 정보는 통보없이 변경될 수 있습니다.
© 2005 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc.의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

Dell 및 DELL 로고는 Dell Inc.의 상표입니다; Microsoft 및 Windows 는 Microsoft Corporation 의 등록 상표입니다. Dell Inc. 는 타 회사의 상표와 이름에 대한 어떠한 소유권도 갖고 있지 않습니다.

2005년 12월